



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.de  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Automotive Group

**LOHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCEZZAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2240  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO  
Data controllo: 28/9/19

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 · 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY



Delivery Note

6576

180243287  
See P726998  
18024427-428

| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client          | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| 20011                                                | 82542218                                          | 18.09.2019            |
| 5) Lieferant-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                             |                                                   |                       |

|                                                                                            |                                                  |                                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                     |                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br>0000011450                         | 11) Bestellung/Order/Commande<br>5500039164 0000 | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client<br>0805 8580 | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br>HUG-LGT/DaS        | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax Intème<br>6552/092                        | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no. |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition<br>forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer | 20) frei<br>paid<br>franco                       | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage<br>see below                                    | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br>see document | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg<br>brutto/gross/brut<br>7.840<br>netto/net/net<br>7.000 |                                                             |

|                                                                                                                         |                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 25) Versandschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition<br>Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement<br>100<br>14248 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|

| 27) Pos.<br>Item<br>Poste | 28) Material/Kunde/Customer Part/Référence Client<br>Änderungsstand/Engineering Change/État Technique<br>Kundencharge/Customer Batch/Lot Client<br>Lieferantencharge/Vendor Batch/Lot Fournisseur | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 010                       | 2516069390<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 296070 6<br>5000011230                                                                                                                                        | 111283-00<br>Input Shaft outer<br>531393<br><br>20MnCrS5<br>Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204                               | 280                               | pc                           |
| 020                       | 2516069390<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 296070 6<br>5000011236                                                                                                                                        | 111283-00<br>Input Shaft outer<br>531393<br><br>20MnCrS5<br>Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204                               | 280                               | pc                           |
| 030                       | 2516069390<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 296070 6<br>5000011231                                                                                                                                        | 111283-00<br>Input Shaft outer<br>531393<br><br>20MnCrS5<br>Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204                               | 280                               | pc                           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------|
| Incoterms 2010:<br>Country of origin:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | FCA Denklingen<br>DE | AEO: AEOF 104198 |
| Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <a href="https://www.hirschvogel.com/en/agb.html">https://www.hirschvogel.com/en/agb.html</a> . |                      |                  |

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Executive Board: Frank M. Anisits,  
Dr. Thomas Brücher, Dr. Alfons Hätscher



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.de  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Automotive Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 · 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY



## Delivery Note

|                                                      |                                                   |                       |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client          | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
| 20011                                                | 82542216                                          | 18.09.2019            |
| 5) Lieferant-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                             |                                                   |                       |

|                                                                                                                           |                                                  |                                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                     |                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br>0000011450                                                        | 11) Bestellung/Order/Commande<br>5500039164 0000 | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client<br>0805 8580 | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br>HUG-LGT/DaS        | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax intème<br>6552/092                        | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no.           |
| 19) Versandanrt/Way of Shipment/Mode d'expédition<br>forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer                               | 20) unfrei<br>paid<br>port du<br>franco<br>X     | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage<br>see below                                    | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br>see document | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg<br>brutto/gross/brut<br>7.840<br>netto/net/net<br>7.000 | 24) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement<br>100<br>14248 |
| 25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition<br>Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) |                                                  |                                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                     |                                                                       |

| 27) Pos.<br>Item<br>Poste | 28) Material/Kunde/Customer/Part/Référence/Client<br>Änderungsstand/Engineering Change/État Technique<br>Kundencharge/Customer Batch/Lot Client<br>Lieferantencharge/Vendor Batch/Lot Fournisseur | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 040                       | 2516069390<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 296070 6<br>5000011232                                                                                                                                        | 111283-00<br>Input Shaft outer<br>531393<br><br>20MnCrS5<br>Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204                               | 280                               | pc                           |
| 050                       | 2516069390<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 296070 6<br>5000011233                                                                                                                                        | 111283-00<br>Input Shaft outer<br>531393<br><br>20MnCrS5<br>Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204                               | 280                               | pc                           |
| 060                       | 2516069390<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 296070 6<br>5000011237                                                                                                                                        | 111283-00<br>Input Shaft outer<br>531393<br><br>20MnCrS5<br>Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204                               | 280                               | pc                           |

Incoterms 2010: FCA Denklingen AEO: AEOF 104198  
Country of origin: DE

Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <https://www.hirschvogel.com/en/agb.html>.

BTB Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTBDE33XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADE33XXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDE33XXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Executive Board: Frank M. Anisits,  
Dr. Thomas Bräucher, Dr. Alfons Hätscher



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.de  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Automotive Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY



## Delivery Note

| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client       | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| 20011                                             | 82542216                                          | 18.09.2019            |
| 5) Liefer-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                          |                                                   |                       |

|                                                                                            |                                                  |                                                                                                   |                                                                                   |                                                                                               |                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br>0000011450                         | 11) Bestellung/Order/Commande<br>5500039164 0000 | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client<br>0805 8580 | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br>HUG-LGT/DaS        | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél/Fax intème<br>6552/092                   | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no.                                                                |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition<br>forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer | 20) unfrei<br>unpaid<br>port dû<br>X             | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage<br>see below                                    | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br>see document | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg<br>brutto/gross/brut 7.840<br>netto/net/net 7.000 | 25) Versandanrschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition<br>Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) |
|                                                                                            |                                                  |                                                                                                   |                                                                                   | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement<br>100<br>14248                         |                                                                                                                            |

| 27) Pos.<br>Item<br>Poste                   | 28) Material/Kunde/CustomerPart/RéférenceClient<br>Änderungsstand/EngineeringChange/État Technique<br>Kundencharge/CustomerBatch/Lot Client<br>Lieferantencharge/VendorBatch/Lot Fournisseur | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 070                                         | 2516069390<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 296070 6<br>5000011234                                                                                                                                   | 111283-00<br>Input Shaft outer<br>531393<br><br>20MnCrS5<br>Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204                               | 280                               | pc                           |
| 080                                         | 2516069390<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 296070 6<br>5000011235                                                                                                                                   | 111283-00<br>Input Shaft outer<br>531393<br><br>20MnCrS5<br>Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204                               | 280                               | pc                           |
| 15/62                                       |                                                                                                                                                                                              | 161<br>HESON 15/62                                                                                                             | 8                                 | pc                           |
| Gesamtsumme/Total quantity                  |                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                | 2.240                             | pc                           |
| Handling Unit Number<br>40446607 - 40446614 |                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                | Filling Quantity<br>280           | pc                           |

Incoterms 2010: FCA Denklingen AEO: AEOF 104198  
Country of origin: DE

Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <https://www.hirschvogel.com/en/agb.html>.

BTB Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTBDE33XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADE33XXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDE33XXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Executive Board: Frank M. Anisits,  
Dr. Thomas Brücher, Dr. Alfons Hätscher



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.de  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Automotive Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 · 86920 Denklingen, Germany  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY

## Inspection certificate 3.1 EN 10204: 2005-01

| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client          | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| 20011                                                | 82542216                                          | 18.09.2019            |
| 5) Lieferant-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                             |                                                   |                       |

|                                                                                                                           |                                                   |                                                                                      |                                                                            |                                                                                   |                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br>0000011                                                           | 11) Bestellung/Order/Commande<br>5500039164 00001 | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br>HUG-LGV/Pel | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax intème<br>5605 / 9300   | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no.<br>50152623                             |
| 18) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition<br>forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer                                | 19) frei<br>paid<br>franco                        | 20) unfrei<br>unpaid<br>port dû<br>X                                                 | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage                          | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br>see document | 23) Gesamtgewicht kg / Weight kgs / Poids kg<br>brutto/gross/net<br>7.840<br>netto/net/net<br>7.000 |
| 25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition<br>Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) |                                                   |                                                                                      |                                                                            |                                                                                   | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement<br>100<br>14248                               |

| 27) Pos.<br>Item<br>Posta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 28) Material/Teil-Nr.<br>Customer Part No.<br>Référence du client | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |      |      |       |             |             |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |                 |   |                         |   |   |              |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                 |  |      |  |  |                         |  |     |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|------|------|-------|-------------|-------------|--------------------|--|-------------------------|--|--|------------|--|-----|--|--|-------------------------|--|-----|--|--|-----------------|---|-------------------------|---|---|--------------|--|-------------------------|--|--|------------|--|-----|--|--|-----------------|--|------|--|--|-------------------------|--|-----|--|--|
| 010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2516069390<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 296070 6                      | 111283-00<br>Input Shaft outer<br>531393<br>20MnCrS5                                                                           | 280                               | pc                           |      |      |       |             |             |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |                 |   |                         |   |   |              |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                 |  |      |  |  |                         |  |     |  |  |
| <table><thead><tr><th>Item</th><th>Unit</th><th>Value</th><th>Lower Limit</th><th>Upper Limit</th></tr></thead><tbody><tr><td>production process</td><td></td><td>E - Electrically melted</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Grain size</td><td></td><td>5-8</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Degree of Purity K3 (ox</td><td></td><td>&lt;30</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Melting Process</td><td>-</td><td>E - Electrically melted</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Casting Mode</td><td></td><td>Continuous casting (CC)</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Grain size</td><td></td><td>5-8</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Reduction Ratio</td><td></td><td>19:1</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Degree of purity K3 (Ox</td><td></td><td>&lt;30</td><td></td><td></td></tr></tbody></table> |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              | Item | Unit | Value | Lower Limit | Upper Limit | production process |  | E - Electrically melted |  |  | Grain size |  | 5-8 |  |  | Degree of Purity K3 (ox |  | <30 |  |  | Melting Process | - | E - Electrically melted | - | - | Casting Mode |  | Continuous casting (CC) |  |  | Grain size |  | 5-8 |  |  | Reduction Ratio |  | 19:1 |  |  | Degree of purity K3 (Ox |  | <30 |  |  |
| Item                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Unit                                                              | Value                                                                                                                          | Lower Limit                       | Upper Limit                  |      |      |       |             |             |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |                 |   |                         |   |   |              |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                 |  |      |  |  |                         |  |     |  |  |
| production process                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                   | E - Electrically melted                                                                                                        |                                   |                              |      |      |       |             |             |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |                 |   |                         |   |   |              |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                 |  |      |  |  |                         |  |     |  |  |
| Grain size                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                   | 5-8                                                                                                                            |                                   |                              |      |      |       |             |             |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |                 |   |                         |   |   |              |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                 |  |      |  |  |                         |  |     |  |  |
| Degree of Purity K3 (ox                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                   | <30                                                                                                                            |                                   |                              |      |      |       |             |             |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |                 |   |                         |   |   |              |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                 |  |      |  |  |                         |  |     |  |  |
| Melting Process                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -                                                                 | E - Electrically melted                                                                                                        | -                                 | -                            |      |      |       |             |             |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |                 |   |                         |   |   |              |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                 |  |      |  |  |                         |  |     |  |  |
| Casting Mode                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                   | Continuous casting (CC)                                                                                                        |                                   |                              |      |      |       |             |             |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |                 |   |                         |   |   |              |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                 |  |      |  |  |                         |  |     |  |  |
| Grain size                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                   | 5-8                                                                                                                            |                                   |                              |      |      |       |             |             |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |                 |   |                         |   |   |              |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                 |  |      |  |  |                         |  |     |  |  |
| Reduction Ratio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                   | 19:1                                                                                                                           |                                   |                              |      |      |       |             |             |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |                 |   |                         |   |   |              |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                 |  |      |  |  |                         |  |     |  |  |
| Degree of purity K3 (Ox                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                   | <30                                                                                                                            |                                   |                              |      |      |       |             |             |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |                 |   |                         |   |   |              |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                 |  |      |  |  |                         |  |     |  |  |
| <b>Chemical Analysis/ Heat Analysis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              |      |      |       |             |             |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |                 |   |                         |   |   |              |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                 |  |      |  |  |                         |  |     |  |  |
| C 0,200 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Si 0,250 %                                                        | Mn 1,200 %                                                                                                                     | P 0,012 %                         | S 0,023 %                    |      |      |       |             |             |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |                 |   |                         |   |   |              |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                 |  |      |  |  |                         |  |     |  |  |
| Cr 1,180 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Mo 0,050 %                                                        | Ni 0,160 %                                                                                                                     | Cu 0,100 %                        | Sn 0,008 %                   |      |      |       |             |             |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |                 |   |                         |   |   |              |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                 |  |      |  |  |                         |  |     |  |  |
| Al 0,0300 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | V 0,010 %                                                         | Ti 0,0010 %                                                                                                                    | B 0,000 %                         | Nb 0,003 %                   |      |      |       |             |             |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |                 |   |                         |   |   |              |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                 |  |      |  |  |                         |  |     |  |  |
| Ca 0,002 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | N 0,0094 %                                                        | Pb 0,002 %                                                                                                                     | As 0,0040 %                       | Sb 0,002 %                   |      |      |       |             |             |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |                 |   |                         |   |   |              |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                 |  |      |  |  |                         |  |     |  |  |
| O 25,0 ppm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | H 2,5 ppm                                                         | C 0,200 %                                                                                                                      | Si 0,250 %                        |                              |      |      |       |             |             |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |                 |   |                         |   |   |              |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                 |  |      |  |  |                         |  |     |  |  |

This document was generated electronically acc. to EN10204 and is valid without a signature.  
Authorized inspection representative: B. Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Executive Board: Frank M. Anisits,  
Dr. Thomas Brücher, Dr. Alfons Hätscher



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.de  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Automotive Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 · 86920 Denklingen, Germany  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY

## Inspection certificate 3.1 EN 10204: 2005-01

| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client         | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| 20011                                               | 82542216                                          | 18.09.2019            |
| 5) Lieferer-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                            |                                                   |                       |

|                                                                                                                           |                                                   |                                                                                      |                                                                            |                                                                                   |                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br>0000011                                                           | 11) Bestellung/Order/Commande<br>5500039164 00001 | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br>HUG-LGV/Pel | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax intèrme<br>5605 / 9300  | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no.<br>50152623                             |
| 18) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition<br>forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer                                | 19) frei<br>paid<br>franco                        | 20) unfrei<br>unpaid<br>port dû<br>X                                                 | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage                          | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br>see document | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg<br>brutto/gross/brut<br>7.840<br>netto/net/net<br>7.000 |
| 25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition<br>Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) |                                                   |                                                                                      |                                                                            |                                                                                   | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement<br>100<br>14248                               |

| 27) Pos.<br>Item<br>Poste | 28) Material/Teil-Nr.<br>Customer Part No.<br>Référence du client | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |       |       |       |       |       |       |       |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| <u>Hardenability</u>      |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              |       |       |       |       |       |       |       |
| mm                        | 1, 5                                                              | 3                                                                                                                              | 5                                 | 7                            | 9     | 11    | 13    | 15    | 1.5   | 3     | 5     |
| HRC                       | 46, 0                                                             | 45, 0                                                                                                                          | 44, 0                             | 41, 0                        | 38, 0 | 35, 0 | 34, 0 | 33, 0 | 46, 0 | 45, 0 | 44, 0 |
| mm                        | 7                                                                 | 9                                                                                                                              | 11                                | 13                           | 15    |       |       |       |       |       |       |
| HRC                       | 41, 0                                                             | 38, 0                                                                                                                          | 35, 0                             | 34, 0                        | 33, 0 |       |       |       |       |       |       |

This document was generated electronically acc. to EN10204 and is valid without a signature.  
Authorized inspection representative: B. Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Executive Board: Frank M. Anisits,  
Dr. Thomas Brücher, Dr. Alfons Hätscher

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |                                                                                           |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| 1) Versender/Lieferant<br>Sender/Supplier<br><br><b>Hirschvogel Umformtechnik GmbH</b><br><b>Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6</b><br><b>D-86920 DENKLINGEN</b><br><b>DE262615283</b>                                                                                                                                                          |  |  | 2) Lieferanten-Nr.<br>Supplier No. <b>91001046</b>                                        |  |  | 3) Speditionsauftrags-Nr.<br>Shipping order no.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |
| 5) Beladestelle<br>Loading Point<br><b>0001 HUG, Denklingen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  | 08) Sendungs-Ladungs-Bezugsnummer<br>Shipment-Reference-No. <b>633308</b>                 |  |  | <div style="text-align: center;">  </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |
| 11) Empfänger<br>Receiver<br><br><b>Magna PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>70026 MODUGNO (BARI)</b><br><b>ITALY</b>                                                                                                                                                                                                          |  |  | 12) Kunden-Nr.<br>Customer-No. <b>20011</b>                                               |  |  | 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur<br>No. Shipper at the Shipping carrier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |
| 14) Anlieferstelle<br>Delivery-/Unloading Point<br><br><b>14248</b>                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  | 15) Versendervermerk für den Versandspediteur<br>Forwarder notice<br><br><b>180919-43</b> |  |  | <b>Speditionsauftrag / Shipping Order</b><br><br><div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>           6) Datum<br/>Date<br/><b>18.09.2019</b> </div> <div>           07) Relations-Nr.<br/>Relation No.           <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <span style="border-right: 1px solid black; width: 30px; height: 10px;"></span> <span style="border-right: 1px solid black; width: 30px; height: 10px;"></span> <span style="width: 30px; height: 10px;"></span> </div> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>           9) Versandspediteur<br/>Shipping Carrier<br/><br/> <b>Spedition Schweitzer</b><br/> <b>Carl-Benz-Straße 23</b><br/> <b>D-71634 LUDWIGSBURG</b><br/> <b>07141/245-10</b> </div> <div>           10) Spediteurnummer<br/>Carrier No. <b>60174</b> </div> </div> |  |  |
| 16) Eintreffdatum<br>Arrival-date                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  | 17) Eintreffzeit<br>Arrival-time                                                          |  |  | 13) Bordero-/Ladelliste-Nr.<br>Freight list No.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |
| 18) Zeichen, Lieferschein-Nr. und verpackte Menge<br>Reference, delivery no. and packed qty.                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  | 19) Anz.<br>Qty                                                                           |  |  | 20) Verpackung<br>Packaging                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |
| <b>82542216    15    2.240</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  | <b>8</b>                                                                                  |  |  | <b>HESON 15/62</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |
| 22) Inhalt<br>Content                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  | 23) Lademittel<br>gew. kg<br>Package Item weight kg                                       |  |  | 24) Bruttogewicht kg<br>Gross weight kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |  |
| <b>111283-00 - 2516069390</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  | <b>840</b>                                                                                |  |  | <b>7.840</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |
| <b>8</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  | 26) Rauminhalt<br>Volume                                                                  |  |  | Summen<br>Total                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |
| <b>8</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  | <b>840</b>                                                                                |  |  | <b>7.840</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |
| 29) Gefahrgut Klassifizierung<br>Hazardous material classification<br><br>Gefahrgutbezeichnung<br>Hazardous material description                                                                                                                                                                                                              |  |  |                                                                                           |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |
| <b>Vom LKW Fahrer auszufüllen / to be filled by truck driver</b>                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |                                                                                           |  |  | 30) Incoterms 2010<br><br><b>FCA Denklingen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |
| 33) Anlagen/Attachments <b>Ladungssicherheit/Shipment Security</b><br><br><b>Spedition/Shipping</b><br><br>Kennzeichen LKW/Registration no.truck _____<br><br>Ladekapazität/loading capacity <b>7.840 kg</b> <b>[ ] OK</b><br><br>Fahrer/Driver _____<br><br>Sendung gem. IDS-Merkblatt versichert. Shipping is insured according regulation. |  |  |                                                                                           |  |  | 40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers<br>obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten.<br>Acknowledgement of the ship-to party the above mentioned shipment was received completely and in proper condition.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |  |
| 41) Übernahmebestätigung des Fahrers:<br>obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen.<br>Acknowledgement of the driver:<br>the above mentioned shipment was taken over completely and in proper condition.                                                                                                            |  |  |                                                                                           |  |  | <div style="text-align: center;"> <b>27 SET 2019</b><br/> <br/> <b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b><br/>         davon getauscht replaced       </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |  |
| 42) Die Sendung enthält<br>This shipment contains<br><br>Euro-Flach-Pal(FP)<br>Euro flat pallet(FP)<br>Euro-Gitter-Pal(GP)<br>Euro grid pallet(GP)                                                                                                                                                                                            |  |  |                                                                                           |  |  | 43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.<br>The general german terms and conditions of the carrier is valid. Place of jurisdiction is the headquarters of the shipping carrier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |
| Datum<br>Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |                                                                                           |  |  | Uhrzeit<br>Time                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |
| Unterschrift<br>Signature                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |                                                                                           |  |  | 44) Für Spediteur (Empfangsbestätigung des Warenempfängers)<br>For carrier (Acknowledgement of the ship-to party)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |



Seit über ...

50  
Jahre

## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-008755 vom 18.09.2019



19-008755

Ludwigsburg, 18.09.2019

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                               |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>Hirschvogel Umformtechnik GmbH<br>Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6<br>86920 Denklingen                                                                                     |                                                      | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                      |                                                      | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>23.09.2019</b><br>Zeit / Temps             |                                                      | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>GIURILLI DAMIANA</b><br>Zona Rurale, 28/A<br>70037 Ruvo di Puglia (BA)<br>Fisc.: RLL DMN 84P48 H645P<br>Partita IVA: 07544260727<br>Ragione Albo: BA7463614/A<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                       |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Denklingen</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>18.09.2019</b><br>Zeit / Temps |                                                      | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b><br><br><b>180919 - 43</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                             |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                      |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>82542216 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>7.840 | <b>15 Umfang cbm</b> |
| <b>Summe:</b><br>Total                                                                                                                                                                                        |                                                      | 8,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                        | 7.840,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                          |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                           |                                                      | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                         |                                                      | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                           |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br>Kfz<br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                              |                                                      | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                      |
| <b>20 Hirschvogel Umformtechnik GmbH</b><br>D-86920 Denklingen<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                              |                                                      | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        | <b>27 Gut 19-008755 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>27 SET 2019</b><br><b>KUENIG &amp; NACEL s.r.l.</b><br>MAGNA PT S.p.A. snc - 70026 Modugno (BA)<br>Via dei Ciclamini, 4<br>I-70026 MODUGNO<br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br><br>verifica su qualità e quantità |                                          |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604